



Ref.:

المرجع:

Date :

التاريخ:

## اشعار هام

### Dear Respected Client

Greeting from Fujairah Municipality, We are pleased to inform you that The Ministry of Finance portal has been launched to submit notifications and reports of Economic Substance Regulation, and it is effective since 01/December/2020, where you can now register and submit your notification and report via the portal.

To register on the Ministry of Finance portal to submit notifications and reports of ESR, please click on the following portal link:

[/https://eservices.mof.gov.ae/Shared](https://eservices.mof.gov.ae/Shared)

We would also like to inform you that the recording of the Webinar on filing ESR Notifications and Reports has been uploaded on the Ministry of Finance's official YouTube page, please find the link below:

[https://www.youtube.com/watch?v=cAsKBZ5Qs\\_Q](https://www.youtube.com/watch?v=cAsKBZ5Qs_Q)

To know if your entity carries on any of the relevant activities covered in the UAE Cabinet Decisions Nos. (57) of 2020 Concerning of the Economic Substance, Kindly refer to following webpage:

### عملنا العزيز..

تهديكم بلدية الفجيرة أطيب التحيات، ويسرنا إعلامكم بأنه قد تم إطلاق بوابة وزارة المالية لتسليم إخطارات وتقارير الأنشطة الاقتصادية الواقعية، وهي فعّالة منذ تاريخ 01/ديسمبر/2020، حيث يمكنكم الآن التسجيل ورفع الإخطار والتقارير الخاص بكم عبرها.

للتسجيل في بوابة وزارة المالية لتسليم إخطارات وتقارير الأنشطة الاقتصادية الواقعية يرجى الضغط على رابط البوابة التالي:

[/https://eservices.mof.gov.ae/Shared](https://eservices.mof.gov.ae/Shared)

كما نود إعلامكم بأنه قد تم تحميل ورشة لشرح كيفية تقديم إخطارات وتقارير الأنشطة الاقتصادية الواقعية على صفحة اليوتيوب الخاصة بوزارة المالية، تجدون الرابط أدناه:

[https://www.youtube.com/watch?v=cAsKBZ5Qs\\_Q](https://www.youtube.com/watch?v=cAsKBZ5Qs_Q)

لمعرفة ما إذا كان كيانك يقوم بأي من الأنشطة ذات الصلة المشمولة بقرارات مجلس الوزراء رقم (57) لعام 2020 بشأن الأنشطة الاقتصادية الواقعية، يرجى الرجوع



Ref.:

المرجع:

Date :

التاريخ:

<https://www.mof.gov.ae/en/strategicpartnerships/pages/esr.aspx>

إلى صفحة الويب التالية:

<https://www.mof.gov.ae/ar/strategicpartnerships/pages/esr.aspx>

**Note:**

**ملاحظة:**

Pursuant to the UAE Cabinet Decisions Nos. (57) of 2020, Concerning the Economic Substance Regulations, the following activities are under the jurisdiction of **Ministry of Economy**, in respect of the licensed entities by the DEDs, Fujairah Municipality or Dibba AL Fujairah Municipality only, as follows:

وفقاً لقرارات مجلس الوزراء رقم (57) لسنة 2020 بشأن الأنشطة الاقتصادية الواقعية ، تخضع الأنشطة التالية لاختصاص **وزارة الاقتصاد** وذلك للكيانات المرخصة من قبل دوائر التنمية الاقتصادية أو بلدية الفجيرة أو بلدية دبا الفجيرة فقط ، على النحو التالي:

1. Headquarters Business
2. Shipping Business;
3. Holding Company Business
4. Intellectual Property Business
5. Distribution and Services Centers Business.

1. أعمال المقار الرئيسية
2. أعمال الشحن
3. أعمال الشركات القابضة
4. أعمال الملكية الفكرية
5. أعمال مراكز التوزيع والخدمات

<https://www.economy.gov.ae/arabic/economic-substance/Pages/default.aspx>

<https://www.economy.gov.ae/arabic/economic-substance/Pages/default.aspx>

**The following activities are subject to the jurisdiction of the Central Bank:**

**تخضع الأنشطة التالية لاختصاص المصرف المركزي:**

1. Banking business
2. Insurance business
3. The work of managing investment funds
4. Financial leasing business

1. الأعمال المصرفية
2. أعمال التأمين
3. أعمال إدارة الصناديق الاستثمارية
4. أعمال التأجير التمويلي

<https://www.mof.gov.ae/ar/strategicpartnerships/pages/esr.aspx>

<https://www.mof.gov.ae/ar/strategicpartnerships/pages/esr.aspx>



Ref.:

المرجع:

Date :

التاريخ:

Based on the foregoing, in the event of your respective entity performing any of the

above-mentioned relevant activities you are kindly requested to submit your Notification application and the report through the portal under the Ministry of Economy.

We advise you to submit the notification and report immediately to avoid any incurred fines.

With best Regards,

بناءً على ما سبق ، في حالة قيام شركتكم الموقرة بتنفيذ أي من الأنشطة ذات الصلة المذكورة أعلاه ، يرجى

تقديم طلب الإخطار والتقرير من خلال البوابة تحت وزارة الاقتصاد.

ننصحكم بتقديم الإخطار والتقرير فوراً لتلافي أي غرامات مترتبة.

مع أطيب التحيات،